

UJVIDÉKI HÍRLAP

ELŐFIZETES: AK AK

Égés évre 18 korona
Nagyedvre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára mindenképp 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erzsébet-tér 7.
Megjelenik
nettő kivételével mindennap.
Telefonszám 180.

Bolgár jelentés Constanza elfoglalásáról.

Sófia, okt. 23.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A bolgár vezérkar 29 ikéről a következő jelentést adta ki: A A Presba tó és Cserna folyó közt gyöngye tüzérségi tevékenység. A Cserna hajlásban a harc meg folyik. Csapatunk német csapatokkal megerősítve támadtak Brod és Lisnicza irányában. Moglenica völgyben és a Vardartól nyugatra gyöngye ágyuharc. A Vardartól keletre erős tüzérségi tevékenység. A Duna mentén nyugalom. Dobrudzsában szövetséges csapatokkal folytatják az ellenség üldözését. 22 én délután 1 órakor bolgár osztagok bevonultak Konstanza. Este elértük és megszálltuk Islam Tepe (16 kilométerre Constanzától) Alapac vonalat és elfoglalták Idvis Kiraoz 127 es magaslatot, 6 kilométernyire Medgidiatól és Sapela peza 158-as magaslatot. A Fekete tengeren egy orosz hajóraj, a mely tüzérséggel részt vett a harcban, észak fele visszavonult és eltűnt. Egy német tengeri repülőgép a román vonal mögött Karacoiumban leszállt és két repülőgépet elpusztított miután az ellenséges őrséget leölték. A német repülő sértetlenül tért vissza.

A francia szocialisták a béke ellen.

Páris, okt. 23.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A francia radikális szocialista párt ülésén a háború folytatása mellett foglaltak állást, amíg Franciaország vissza nem kapja elrabolt földjét és a szövetséges államok nem érik el céljukat.

Vilmos császár Berlinben.

Berlin, okt. 23.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Wolff ügynökség jelenti: Vilmos császár a császárné születésnapjára Berlinbe érkezett. A császár délelőtt meglátogatta a birodalmi kancellárt, akinek jelentését meghallgatta.

Ki lesz az osztrák miniszterelnök.

Bécs, okt. 23.

Bécsi politikai körökben Stürgkh utódjának báró Körbert, Becket vagy Hohenlohe herceget emlegetik. Körbert a király kihallgatáson fogadta. Ugyancsak audiencián volt a délelőtt és a délután folyamán Hohenlohe herceg is. Döntés még nincs.

Höfer mai jelentése.

Budapest, október 23.

KELETI HARCTÉR: Károly főherceg lovasági tábornok hadseregharcvonalai: A Predeal melletti harcokban hat román tisztet és 555 főnyi legénységet elfogtunk. A helyzet egészbenvéve változatlan.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregarcvonalai: A Narajowka nyugati partját az ellenség által megszállva tartott utolsó kis terület elfoglalásával teljesen megtisztítottuk az ellenségtől. Az arcvonal többi részlein helyenkint élénk tüzérségi tüzelésen kívül nem volt esemény.

OLASZ HARCTÉR: A tenger melléki harcvonalon az olasz tüzérségi tűz hevesége tegnap ismét fokozódott. Tiroiban és Karintában a harci tevékenység csékély volt.

DÉLKELETI HARCTÉR: A cs. és kir. csapatoknál nem volt különös ujság.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnöke helyettese.

Anglia légi bombázása.

Berlin, október 23.

A Wolff ügynökség jelenti: Október 22-nek reggelén ellenséges vízi repülők megtámadták keletfrieslandi szigeteinket. Október 22-én délután egyik vízirepülőnk sikeresen bombázt a Themse torkolatánál levő Sherness pályaudvarát és dokkberendezéseit.

A tengerészeti vezérkar főnöke.

A határtól tizenkét mértföldnyire.

Látogatás a román hadsereg új állásaiban. — Kritikus helyzet. — Az átcsoportosítás nehézségei.

Genf, október 23.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Times harctéri tudósítója jelenti a román főhadiszállásról: Meglátogattam a román seregek új hadállásait, amelyek körülbelül tizenkét mértföldnyire vannak az erdélyi hegylánc magaslataitól. A terület természeténél fogva olyan, hogy a románok itt sokáig tarthatnák magukat. Jelenlegi helyzetük nem közvetlenül aggasztó, azonban egy nagyobb ellenséges haderő összevonása újabb veszedelmet idézhetne elő. Legfőbb ideje, hogy a nyugati hatalmak belássák, hogy milyen rendkívüli fontossága van Romániának a szövetségesek ügyére. A németek, elfoglalván Romániát, nagy segítséget nyernének a petróleum-forrásokban, élelmezési szempontból pedig olyan előnyre tennének szert, ami ellensúlyozná a brit blokádot. A Duna torkolatának és a termékeny román síkságok elfoglalásával a háború nagyon meghosszabbodnék.

Civrieux őrnagy beismeri a Matinban, hogy a Románok helyzete igen kritikus Erdély határán. Szövetségesünk hadseregének helyzete szétosztva a 600 kilométer hosszú hegylánc számos szorosánál rendkívül súlyos, különösen azért, mert minden közlekedési vonal hűjjával van. Romániának egyetlen stratégiai vasuti vonala sincs, amely lehetségessé tenné a gyors átcsoportosítást, a különböző szorosok közt való seregelőtasokat, ami pedig tekintetbe véve az ellenség intenzív támadásait, igen szükséges lenne. Falkenhayn a legrövidebb idő alatt ahhoz a szoroshoz vonhatja össze haderejét, ahol éppen támadni akar.

Két vaggonnal felemelték Ujvidék lisztkontingensét.

A város lakosságának liszttel való ellátása érdekében Profuma Béla polgármester dr. Jahn Róbert főszámvevő kíséretében eljárt a belügyminiszterium illetékes osztályában. A város ugyan is számszerűen a hatósági ellátásra igényelték kimutatásával igazolta, hogy az eddig havonként kiutalt 13 vagon liszt nem fedezi a szükségletet. Ujvidéknek legalább 17 vagon lisztre van szüksége, hogy mindenki megkaphassa az előirt kenyér-adagját. A kontingensnek 17 vagonra való felemelését a polgármester felterjesztésben kérte és most személyesen sürgette meg a kedvező elintézt.

A belügyminiszteriumban azal fogadták a polgármestert, hogy a felterjesztés érdemi elintézése az országos közlelmezési hivatalra vár, amely egy hét múlva megkezdí működését. Addig is nehogy zavar támadjon a lakosság liszttelátása körül, ideiglenesen kiutalt két vagon lisztet, amiről táviratilag értesítették a várost. A polgármester újból kifejtette, hogy 17 vagonhoz kell ragaszkodnia. A belügyminiszteriumban azt a megnyugtató választ adták, hogy a közlelmezési hivatal mindent el fog követni, hogy a város ne szenvedjen hiányt. Mégis a legnagyobb takarékosagra intik a várost, mert nem lehetetlen, hogy az új kontingens megállapításánál csak a minimális adagokat veszik figyelembe és akkor a kiutalt 17 vagon elegendő. Ujvidéken nagyon jó volt a termés — ezzel vigasztal a belügyminiszterium — a 17 vaggonnal ki lehet elégtetni az igényeket.

A polgármester és a főszámvevő még ígéretet kaptak, hogy a menekülték részére a kontingensen kívül kap a város lisztet.

A belügyminiszter távirata, a melyben a két vagon kiutalásáról értesíti a várost, a következő:

A 25758 számú felterjesztését tárgyalás alá vettem, nehogy azonban a város ellátásában fennakadás álljon elő, a kontingensnek végleges megállapításáig ideiglenesen, kisegítés képpen 2 vagon lisztet kiutaltam és ennek azonnali dispoziójára a Haditerményt utasítottam.

A fronton vagy a front mögött?

— Törvényszéki tárgyalás. —

Léderer Sándor, ezelőtt csurogi, most ujvidéki kereskedő becsület-sértésért feljelentette Vermes Vince temerini jegyzőt. A feljelentés szerint Léderer Sándor betért egy temerini vendéglőbe, ahol a jegyző többbedmagával ült. Amikor a jegyző Léderert meglátta, gunyosan kérdezte:

— Na hazafi, maga itthon van? Léderer megjegyezte, hogy 18 hónapig volt a fronton, ahonnan mint rokkantat szabadságotlák. Majd áttérte a beszéd a csurogi jegyző ügyére, akire vonatkozólag Vermes Vince jegyző kifakadt annak ügyvédje: dr. Koszits Elemér ellen, akit azért szidott, mert a hazaurállással vádolt csurogi jegyzőt védte.

— Ezek is úgy bujkálnak, mint a temerini zsidók, akik közül egy sincs a harcvonalon, mind kivonják magukat — mondta a jegyző. Léderer megkísérelte, hogy a jegyzőt állításának téves ségeről meggyőzze, de mert ez nem sikerült, így fakadt ki:

— Ha azt állítja, hogy a temerini zsidók kivonják magukat a frontszolgálat alól, — akkor hazudik.

— Komolyan mondja és nem vonja vissza? kérdezte a jegyző.

— Nem! Sőt ismétlem volt a válasz.

A hatástalan ultimátumra Temerini község jegyzője arculatította Léderer Sándort, aki emiatt feljelentette a jegyzőt.

Szeptember 11-én tárgyalta a becsület-sértési feljelentést Buday Zoltán ujvidéki kir. járásbíró. Vermes Vince kihallgatásakor azt adta elő, hogy Léderer feltett kalappal jött a gazdakörben levő asztalukhoz. Beszéd közben kérdezte Léderertől, hogyan van az, hogy ő most otthon van és nem katona és azt is mondta, hogy a temerini zsidók sem teljesítenek valami nagyon frontszolgálatot.

— Ez hazugság — felelte Léderer, miért és felhívta, hogy komolyan mondta-e ezt és hogy vonja vissza. Mert ezt nem teite, arculatította.

Egyébként viszonyvadászt emelt Léderer ellen, mert ez hazugságnak nevezte.

A járásbíró kihallgatta Wolpert György községi aljegyzőt és Fischer Ferenc községi írnokot, akik együtt ültek a jegyzővel. A kifejezésekre nem emlékszenek, de azt tudják, hogy a jegyző mondta, hogy a temerini zsidók kivonják magukat a harctéri szolgálat alól. Látták az arculatit is. Ugyanígy vallott Kovács István korcsmáros is. Léderer kérte a valódiság bizonyításának elrendelését arra nézve, hogy valótlán Vermes Vince állítása, hogy a temerini zsidók kivonják magukat a frontszolgálat alól. A járásbíró elutasította a kérelmet, mert ez sem közérdek, sem jogos magánérdek.

Buday Zoltán kir. járásbíró mindkettőt bünsnek mondotta ki a kölcsönös becsület-sértés vétségében, de Vermes Vincénél a büntetés kiszabását mellőzte.

Constanzát elfoglaltuk.

Berlin, október 23

A nagytámadás jelenté:

NYUGATI HARCTÉR: Rupprecht trónörökös hadcsaportja: A hatalmas tüzérési harc tegnap a Somme északi partján nem csökkenő erővel folyt tovább. Az angolok le Sars és Les Boeufs között, a franciák pedig csatlakozva Rancourtig délutántól egészen késő éjszakáig igen jelentékeny erőikkel támadtak. Vitéz gyalogságunk a tüzérsegtől és repülőktől kitűnően támogatva összehúzó állásaiban véresen visszaverte az összes támadásokat. Csak Saichytól északnyugatra nyomultak be a franciák éjjeli támadásuk alkalmával legelől levő vonalunk egy keskeny árokmaradványába. A Sommetől délre az Ambos erdő északi részében Chaulnestől északra délelőtti előretörésünk sikerült. Ott ma éjjeli parancsra védővonalunkat az ellenség beavatkozása nélkül az erdőrésszelletlő keletre előkészített állásba hoztuk.

A német trónörökös hadcsaportja: Az Argonneok és Woewre között a tüzérési tűz élénk volt, a tengerparthoz közel, továbbá a Somme és a Maas területén igen élénk volt a repülőtevékenység. Légi támadásban és védőtüzézésünkkel 22 ellenséges repülőt lelőtünk, tizenegy ellenséges repülőgépet vonalaink mögött hever. Boelke százados légi harcban 37. és 38-ik, Frankl hadnagy pedig 14-ik ellenfelét győzte le. Az ellenség repülői Metzre és lotharingiai helységekre bombákat hajítottak. Katonai kárt nem okoztak ugyan, azonban öt polgári egyént meghalt, heten pedig a bombákból kiáradó mérges gázok belélegzése következtében megbetegedtek.

KELETI HARCTÉR: Lipót bajor herceg vezértábornagy harcvonalai: A Lucktól nyugatra időnként megélenkülő tüzeléstől és az oroszoknak a Narajowka nyugati partjáról most történt teljes elfűzetésétől eltekintve, lényeges esemény nem történt.

Károly főherceg lovassági tábornok harcvonalai: Az általános helyzetben nincs változás. A predeáli szorosban 560 románt, köztük 6 tisztet elfogtunk.

BALKÁN HARCTÉR: Mackensen hadcsaportjánál: A szövetséges csapatok a zuhógó eső ellenére a felázott talajban fáradhatatlan eréllyel nyomultak előre, megtörték a Dobrudzsában álló ellenség elszigetelt ellenállási kísérleteit, és messze túlhaladtak a vasuti vonalat Murfatirtól keletre. Constanzát éppen 8 héttel a román hadüzenet után német és bolgár csapatok elfoglalták. A balszárnyon Cserna-vodához közeledünk. Egy tengerészeti repülőgéppünk messze a visszahömpölygő ellenség mögött leszállott és elpusztított a szárazföldön 2 ellenséges repülőgépet és sértetlenül visszatért.

Macedoniai arcvonal: Az ellenséget a Cserna-könyökből német és bolgár csapatok támadása védekezésre szorította. A Vardartól keletre a német állások ellen intézett éjjeli erőretörés megihusult.

Ludendorff, első főszállásmenter

mig Léderert 20 korona pénz-büntetésre ítélte, de ennek a végrehajtását a büntető novella alapján felfüggesztette.

Felelősségét folytán került ma az ügy a törvényszéki büntető tanácsa elé. Az elsőfokú ítélet is indokolásának ismertetése után dr. Bruck Benő ügyvéd Léderer Sándor védője szólalt fel.

— Léderer Sándor, aki 18 hónapig teljesített hadiszolgálatot, mint rokkant jött haza. Ezenfelül kenyérkereset nélkül maradt. A háború előtt gabonakereskedő volt, de a Haditermény megszervezése óta ez az üzlet megszűnt. Kenyérkereset céljából időzött Temeriumban. Ott a kocsmában, — ahol meglehet a gazdakör is van, — ült a jegyző, aljegyző és jegyzői írnok. Valamennyien fel vannak mentve. Mindenki volt a gazdakörben, csak gazda nem. Azok vagy a fronton, vagy a gazdaságban

voltak. Valóiban a községi jegyző állítása, mert a temerini zsidók közül sokan vannak a fronton. Ennek bizonyítására egész sor tábori lapot csatolt, amelyek hadifogságból és a frontról jöttek. Bizonyítja, hogy Temeriumból Schossberger Simon, Pál, Jenő és Márkus, négyen egy családból a fronton vannak. Komlós Ferenc másodszer sebesült. Komlós Gyula Kurgágban (Sibéria) fogoly, Treuer Jenő eltűnt 1915-ben, Treuer Ferenc hadbavonult, Gultmann Albert a Doberdón harcol, Hacker Áron a Doberdón megsebesült, Halmos Ernő ugyanott van, Reiter Armin orosz hadifogságban van, Löbl Ferenc a fronton ki lett tüntetve, Barkány Jenő, Gerő Imre, Schöffler Pál, Braun Zsigmond, Czilczzer Dezső és Emil a fronton vannak. Rainer Gyula 50 éves, az egyedüli, aki fel volt mentve, de október 1-e óta ez is bevonult, Léderer

csaladjából Lederer Árpád a harctéren van, Róth Béla, Fischhoff György elesetek, Lipkovitz Vince orosz hadifogságban van és így tovább.

Ha ez igaz, akkor Vermes Vince hazudott és Léderer helyese válaszolt, amikor azt mondotta: hazudik, mert nem áll jobában a felmentett jegyzőnek, hogy egy rokkant katonát megbántson, aki így jogosan lehetett felháborodva — mondotta a védő.

A magyar bíróság egy jegyzőt, aki egy rokkantat koldusnak mondott, 2000 koronnára ítélte. A német bíróság jegyzőt, mert valaki egy alkalmatlannak szemére vetette alkalmatlanságát, súlyos büntetést mér ki. Szigorú büntetést kér a jegyzőre, aki egy rokkantat megütött.

A bíróság hosszabb tanácskozás után megvalósította a járásbírósnak Vermes Vincére vonatkozó részét és hatályon kívül helyezte a büntetés mellőzését, egyben elítélte a jegyzőt behajthatatlanság esetén tizenöt napi elzárásra átváltoztatható 300 korona pénzbírságra, melyet a novella értelmében felfüggesztett. Az ítélet jogerősre vált.

A berlini sajtó Konstanz elvételéről.

Berlin, okt. 23.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A berlini sajtó ünnepli Konstanz elfoglalását és nagy jelentőséget méltatja.

A Vossische Zeitung szerint Konstanz elvesztése nagy csapás Romániára. A bosszu villám gyorsan lesújtott az áruháza. Románia forgalmi szempontból legjelentősebb városát veszítette el. A Berliner Tageblatt szerint Mackensen diadaláért a szövetségesek egymásnak gratulálhatnak. Románia most már bizonyára másképp gondolkodik, mint amikor az ántánt oldalára állott.

A svéd külügyminiszter a helyzetéről.

Budapest, okt. 23.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Pester Lloyd tudósítója beszélgetést folytatott a svéd külügyminiszterrel, aki a következőket mondotta: Svédország megőrzi semlegeségét, de fegyverben marad, nehogy integritását megsértsék. A háború eredménye miniszter emberben és javakban egyaránt. Ha folytatják a háborút, a minuszannál nagyobb lesz. A semlegesek nem közvetíthetik a békét, mert a békének a hadviselőktől kell kiindulnia.

Stürgkh özvegye

Budapest, okt. 23.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Általánosságban az a hit volt elterjedve a közvéleményben, hogy Stürgkh agglégény volt. Ezzel szemben a meggyilkolt miniszterelnök egy intím barátja közli, hogy gróf Stürgkh Károly meg 1891-ben Nizzában titkos házasságra lépett Fuksz Herminával, egy bécsi zsidó kereskedő leányával. A miniszterelnök házasságáról a világ nem tudott. Stürgkh özvegye Bécsbe utazott a férje ravatalához.

A kaboli rablógyilkosok egyike már nem fiatalkoru.

Kaboli közbiztonsági állapotok

Az *Ujvidéki Hírlap* vasárnapi számában részletesen beszámolt a kaboli rablógyilkosság és az azt megelőző rablás tettesének kézrekerítéséről. Kaboli tudósítónk jelentése szerint a tettesek a csendőrség előtt azt vallották, hogy fiatalkoruak és 18 éven alul vannak. Ezzel azt remélték, hogy bűnügyük a fiatalkoruak bírósága elé kerül és enyhébben lesz elbíráva.

Ezzel szemben megállapítottuk a felsőkaboli gör. kel. plébánia anyakönyveiből, hogy *Szubits* Iszó, az egyik gyilkos, aki magát mindaddig 17 évesnek vallotta, 1898. január 17-én született és így túl van a 18. életéven. A másik tettes, a rablógyilkosság és a szeptember 8-án elkövetett rablás értelmi szerzője ellenben 1899. június 10-én született, tehát ez évi júniusban töltötte be a 17. életévét és így ennek a nevének a kiírását a törvény tiltja.

Mindkét család, — amint már jelentettük, — dúsgazdag, egyikük 2—300.000 korona vagyon felett rendelkezik, míg *Szubits* Iszó atyja vagyonát a félmillió fölül értékeli. Mindkét család óskaboli és általános becsülésnek örvend. Fiaik borzalmas cselekedete teljesen lesújtotta őket. Házaik siralomházakká lettek, jajgatás és sirás lett ott urrá.

Kabolon persze csak a rablógyilkosokról folyik a közbeszéd. Mindenütt kifogásolják, hogy a hatóságok megtűrik, hogy fiatalkoruak, gyakran 14—15 éves suhancok naphosszat mulatnak a korcsmában és szórják a pénzeket. A korcsmák tárva-nyitva állanak ezeknek a suhancok részére, akik a korcsmák legszivesebben látott vendégei, akik tambura szó mellett dobálóznak a pénzekkel.

Kabolon a háború kitörése óta egyetlen községi rendőr sincs, ami a közbiztonság rovására megy. Látni korcsmákat, ahol iskolás fiúk kugliznak vagy kártyáznak.

Tegnap fogta el a rendőrség azt a 16 éves suhancot, aki *Marberger* Samu kaboli rőfőskereskedésében 200 koronán felüli pamutot és egyéb árut lopott. Ez is a korcsmák törzsvendége volt.

Kabolon a lakosság érthető módon és jogosan kívánja a közbiztonsági állapotok radikális javulását.

Német légi támadás.

London, okt. 23.

(Az *Ujvidéki Hírlap* eredeti távirata.)

Hivatalosan jelentik: Tegnap egy német repülőgép jelent meg Chiemsee felett és egy bombát dobott le. Három bomba a kikötőnél esett le, egy pedig a pályaudvarnál vasúti kocsikattal. Brit repülőek az ellenséges gépet elűzték. Emberéletben nem esett kár.

26 kereskedő, kistőzsds

bélyeghamisítással vádolva.

— Felmentő ítélet. —

A temesvári postaigazgatóság feljelentést tett *Pillscher* Simon és társai ellen, hogy üzleteikben rózsaszínű tábori levelezőlapokat hoznak forgalomba, amelyek az államnyomdából kikerült postakürttel ellátott hivatalos tábori levelezőlap-kiadványokkal azonosak, vagy a megtevésztégis hasonlók és ezzel bélyeghamisítást követtek el.

A levelezőlapok elkészítésével, illetve forgalombahozatalával *Pillscher* Simon *Hirschenhauser* Benő, *Grosz* Viktor, özv. *Király* Károlyné, *Landsmann* Adolf, *Gál* Márkusné, *Király* Károly, *Weiner* Adolf, *Hajos* Miksa, *Pessing* Dávidné, *Schrack* Antal, *Hodoványi* Andorné, *Gerő* Mór, *Ognyanovits* Szvetozár, *Kohn* Gyula József, *Stein* Sándor, *Rosenblith* Samu, *Trifunovits* István, *Molnár* Teréz, *Hefter* Rezső, *Varga* Lajosné, *Novák* Józsefné tőzsdések, illetve kereskedők voltak vádolva.

A vádlottak védelmét dr. *Nikolits* Sándor, dr. *Kovács* Bódog, dr. *Bruck* Benő és dr. *Gál* Ödön ügyvédek látták el.

A járásbírósnak ez ügyben hozott *felmentő ítéletét* a királyi ügyészség megfellebbezte és így került ez ma az ujvidéki királyi törvényszék büntetőtanácsa elé.

A védők hivatkoztak a kereskedelmi miniszternek 24.840. számú rendeletére, amely szerint ezek a nem hivatalos kiadványú tábori levelezőlapok portómentesen nem továbbíthatók és minden ilyen tábori lap bérmentesítendő. Tehát kihágásról szerintük szó sem lehet.

A bíróság rövid tanácskozás után *helyben hagyta* a járásbírósg *felmentő ítéletét*, mert ezek a levelezőlapok postai értékjegyeknek nem minősíthetők és így büncselekmény nem forog fenn. De figyelmeztette a bíróság a vádlottakat, hogy a jövőben ilyen tábori levelezőlapokat ne hozzanak forgalomba, mert ezzel megkárosítják a közönséget, amely azokat portómentesen nem tudja továbbítani és mert ezek a tábori lapok a hivatalos kiadványú tábori lapokhoz való hasonlatosságuk folytán a félrevezetésre alkalmasak.

Török jelentés.

Konstantinápoly, okt. 23.

(Az *Ujvidéki Hírlap* eredeti távirata.)

A főhadiszállás jelenti: Kaukázusban a harcok ránk nézve kedvezően folynak. Dobrudzásban a szövetséges csapatokkal együtt eredményesen üldözzük az ellenséget.

Stürgkh temetése.

Bécs, okt. 23.

A király *Lipót* Szalvátor főherceget bízta meg, hogy képviselje *Stürgkh* temetésén. *Stürgkh* holttestét háromnegyed 3 óra szentelik be. 6 órakor a Szent Mihály templomba viszik. Este 10 órakor *Hallenreihba* szállítják, ahol szerdán délelőtt 11 órakor temetik.

Nyugalom Athénben.

London, okt. 23.

Athénből jelentik: A görög hatóságok intézkedései következtében Athénben helyreállt a nyugalom.

HIREK.

♦♦♦♦

Hohenlohe Konrád herceg. A meggyilkolt gróf *Stürgkh* Károly osztrák miniszterelnök utódja, — a legújabb bécsi hírek szerint — ideiglenesen a *Stürgkh*-kabinet belügyminisztere: **Hohenlohe Konrád herceg** lesz, akit *Ujvidéken is jól ismernek*, mert a herceg a szerbiai visszavonulás után 1915 januárjában még mint triesszi helytartó *több napot töltött Ujvidéken*, ahol a fia mint hadnagy állomásozott.

A török főkonzul beteglátogatásai. *Ali Kemal* bey, az adakalehi török főkonzul vasárnap délelőtt a városi kórházban ápolt beteg török menekülteket *Gyula* Imre társaságában meglátogatta és minden egyes beteggel hosszasan elbeszélgetett. A főkonzul a betegek közt — magyarok és törökök közt egyformán — pénzeket osztott ki.

Az osztrák pártok a delegáció összehívása mellett. Bécsből táviratozzák: Az osztrák parlamenti pártok az urakháza kiküldöttjeivel értekezletet tartottak, amelyen állást foglaltak a delegáció és *Reichsrath* összehívása mellett.

Helyőrségi orvosfőnök változás. Dr. *Mentsik* József tőzsrósvost, a honvédlaktanyában levő vesztégárkórház parancsnokát, ovidéki helyőrségi orvosfőnököt *Ujvidékről* Kolozsvárra helyezték át. Dr. *Mentsik* József tőzsrósvos, aki közel másfél eszendei ittműködése alatt nemcsak betegei, de kártársai körében is nagy népszerűségnek örvendett, hétfőn hagyta el városunkat, hol meglepő rokonszenvenvel gondolnak ittűdözése idejére. Kártársai távozása alkalmából társasvacsorát rendeztek tiszteletére. — *Ujvidéki* helyőrségi orvosfőnöké dr. *Brezsovszky* Nándor ezredorvost, békében városi kórházi főorvost, a tartalékkórháznak hónapok óta érdemes és kitűnő parancsnokát nevezték ki. *Brezsovszky* Nándor dr. helyőrségi orvosfőnöké történt kinevezése általános örömet keltett. Dr. *Mentsik* József helyére a vesztégárkórház parancsnokává dr. *Kemény* Soma ezredorvost nevezték ki, aki eddig is közmegelegedésre teljesítette katonarósvosi teendőit.

Öt vagon burgonya. *Profuma* Béla polgármester budapesti tartózkodása alkalmával eljárt a burgonyaközpontra, ahol kilátásba helyezték, hogy a város részére szükségelt 30 vagon burgonya-kontingenst a város meg fogja kapni. A központ egyelőre a sürgős szükséglet pillanatnyi fedezésére öt vagon burgonyát utalt ki, amelyet legközelebb *Ujvidékre* várnak.

Hősi halál. *Gerich* Ferenc m. kir. tart. honvédszászlós, másodéves joghallgató, az ezüst vitézségi érem tulajdonosa, dr. *Gerich* Ferencné szül. *Schwester* Teréz bástóvárosi postamesterő egyetlen fia, i. évi szeptember hó 11-ikén, 21 éves korában az orosz harctéren, a haza védelmében hősi halált halt. A mélyen sújtott anya iránt általános részvét nyilvánult meg.

Halálozás. *Vitaliani* Lukács magánzó e hó 20-án 83 éves korában meghalt. Temetése ma kedden délután 5 órakor lesz. Az elhunytban dr. *Vitaliani* Emil főtőzsrósvos édesatyját gyászolja. Az elhunyt lelkifűdvért szerdán reggel fél 9 órakor a belvárosi katolikus templomban gyászmissza lesz.

Két vagon sertés és 58 szarvasmarha jön Ujvidékre. *Payerle* Nándor rendőrfőkapitány vasárnap érkezett haza erdélyi kiküldetéséről és Nagyhalomdon, Brádon és Körösbányán két vagon sertést és 58 szarvasmarhát vásárolt az ujvidéki közlelmzési üzem részére. Pankotán pénteken délelőtt 10 órakor beszüntették a vásárt és így a város nagyobb sertés- és szarvasmarha-állományt nem szerezhettek be. Dr. *Tapavica* György városi tanácsnok Baranyamegyében tartózkodik, ahol sővány sertéseket vásárol a városnak.

Ujvidék és a fogyasztási adóbérlét. Jelentettük, hogy *Matkowitz* Béla főispán és *Profuma* Béla polgármester szombaton Budapesten a pénzügyminiszteriumban jártak, hogy az ujvidéki fogyasztási adó bérlétere vonatkozólag a miniszteriummal megállapodásra jussanak. Eljárásuknak kedvező eredménye volt és kilátásba van helyezve, hogy a borítal és husfogyasztás beszedésének megváltása fejében eddigi fizetett 132.000 korona összegnél lényegesen kisebb összegért kapja meg a város a bérlétere, amelyért a város 90.000 koronát ígért.

3.20 korona a hegyaljai must ára. Tokajról táviratozzák: lapunknak, tegnap a hegyaljai must ára 3.20 korona volt.

Ki tud róla? *Brüll* Fülöp 39. gy. e.-beli főhadnagy, a 3. század parancsnoka (109. tábori postaszám) október 7-én az északi harctéren vívott hősi küzdelemben eltűnt. Aggódo családja kéri mindazokat, akik *Brüll* Fülöp főhadnagról bármit tudnak, közöljék azt *Brüll* Ede bők kereskedővel Ujvidéken.

Munkát keresnek az adakalehi menekültek. *Ali Kemal* bey adakalehi török főkonzul annak a közlésére kér föl bennünket, hogy az adakalehi török menekültek készségeen vállalkoznak *gyárakban, nagyobb vállalatoknál mindennemű munkákat elvégzésére. Akiknek munkásokra szükségük van, forduljanak a török menekülteknek Kiszácsi-utca 30/B. alatt levő irodájukba, vagy jelentsék azt az *Ujvidéki Hírlapnak* (Telefon 180. szám), amely készségeen továbbítja a bejelentést.

Értesitem

a tisztelt közönséget, hogy a remek *Alt Wien* tárgyak megérkeztek, melyek kirakataimban s az üzletemben **vételkényszer nélkül megtekinthetők.** Mindenféle háztartási porcelán és üvegvár kapható **nagyan és kicsinyben mérsékelt árak mellett.**

Kiváló készlettel!

Löwenberg Hermann
Ujvidék, Tenerini utca 10.

A hadiadó. A hadiadó felszólamlási bizottság szombaton a következők hadiadóját állapította meg: Mijatovics Milos 1050, Pekló Béla 810, Pillischer Ignác 810, Plavšics 890, Piszárovcis Milorád 1720, özv. Radovánovics Györgyné 810, Radovánovics Péter 730, Rainer Simon 3720, Sevcis Mitrofan 906.23, Singer József 730 és Schossberger Hermann 730 korona. A bizottság Rössler Albertet és Pucics Vilmost szemben a pénzügyigazgatásági javaslattal, hadiadóval nem adózta meg. Popovics Lyubomir, Róth Manó és Róth Sándor hadiadója ügyében könyvvizsgálatot rendelt el. Vasárnap és hétfőn sem volt tárgyalás. Ma kedden a következők kerülnek sorra: Schossberger Lajos, Stefanovics Vladimir, Stein Dávidné, Stolz Károly, Schultz Vilmos, dr. Schossberger Sándor, Schwartz Lipót, Schwartz József, özv. Sztanovlovics Lászlóné, Szilasi Ignác, Szremsevits Ignác, Sziebold Adam, Szilváy János, Tausch János és Till Irma.

A dunabölkényi vaj. Ujvidék tavaly novemberben a közszükséglet céljaira lekötötte a dunabölkényi vajgyár egész évi termelését. Tegnap volt a jövő évi termelés árlejtése, amelyet 11.75 koronáért Vukovár község kötött le a maga részére. Horvátországból egy gramm élelmiszert sem szabad Magyarországra áthozni és Dunabölkényi tárt karokkal öleli keblére Vukovárt. Szabad-e, helyes-e ez?

SZÍNHÁZ.

Mágnás Miska és Három a kis lány reprise. Nádasy társulata legzajosabb sikerét kétségkívül a „Mágnás Miska” és „Három a kis lány” előadásával aratta. A két operett, amely a fővárosi színpadokon már százas előadásokat jubilált, Ujvidéken sem kerül el a sorozatos előadásokat. Mivel hogy eddig állandóan telt házak mulattak a Mágnás Miska és a Három a kis lány népszerű zenéjén, az igazgatóság elhatározta, hogy szerdán a Mágnás Miskát és csütörtökön a Három a kis lányt újból műsorra tűzi, hogy megtekinthessék azok is akiknek még nem volt alkalmuk megnézni a szezon sláger operettjét.

Cyklámen. Gábor Andor érdekes darabját a Cykláment mutatta be Nádasy társulata meglepő jó előadásban. A kettős komplikált női főszerepben H. Lengyel Irén ragyogó tehetségét élveztik. Remefe Géza tulzolt groteszkséggel játszott az amugy is groteszk figurát. Hidvégi Ernő kifogástalan volt. Nádasy, Pintér Irma, Kényes Margit és Rónai vettek részt a ma esti sikerben.

Homonkulus. Az Apolló-mozi szerdán és csütörtökön újból szenzációs filmet fog bemutatni. Homonkulus a címe az izgalmas cselekményű képnek, amelynek témája a műemmel körül forog. Kedden a legbájosabb mozzinésző Henny Porten szerepel az Apollóban a Három ernyő meg egy fél című 4 felvonásos vígjáték főszerepében.

Magyar Nemzeti Színház

1916. október 24-én, kedden
Este 8 órakor

Egy éj Párisban

Víg operett 2 felvonásban. Irta Stein Leó. Fordította Mérei Adolf. Zenéjét szerzette Eysler Odón.

SEMÉLYEK:

Aristid de Saint Gloche Torma Zsiga Adél, a felesége . . . Révész Ilonka
René Pion-Pion . . . Komlós Vilmos
Vera Violetta . . . Helvei Erzi
De Tivoli marquis . . . Remete Géza
Mabel Cocard, Adél társalkodónője . . . Nádasy Jolán

APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlési díjak: 10 szóig 60 fill. Minden további 10 szó 60 fillér. Vasárnap betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jelíges levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

Egy magas nyomású tűzoltó fecskendő eladó. Megtekinthető Arany-utca 4. Ugyanott nagy furógép vasvágó olló eladó.

Étkezőket egyezség szerint felvesz Hajnal Gyula Almási-ut 10 ugyanott lakás kiadó.

Idősebb férfi irodai állást keres, Németül szerbiül horvátul is tud. Ajánlatok „Tisztviselő” jellegre a kiadóba keretnek.

Gépezet aki a szívó gázmotor és vas-esztergály kezeléshez is ért azonban felvétetik. Cim a kiadóban.

Hivatalnoknál több évi gyakorlattal állást keres. Cim a kiadóban.

Telesky-utca 15. számú ház szabad kézből eladó.

G. Csak most tudom, mennyire elviselhetetlen a vágódásom, mennyire fájdalmas a szenvedésem. Epedve írdalja E.

Ismeretlenül. Cim Offiziers Pavillon Pétervárad elsejéig.

Urileány állást keres gyermekek mellé Magyarul nemetül és horvátul beszél. Cim a kiadóban.

A kik osztálysorsjegyek elárúsításával akarnak foglalkozni, magas jutalékot kaphatnak. Bővebbet a kiadóhivatalban.

RENDELJEN

OSZTÁLY-SORSJEGYET
az Ujvidéki Hirlap
kiadóhivatalában.

(Telefon 180. szám.)

Huzás Október 27-én.

Az 1. osztályú sorsjegyek hivatalos árai:

1.50 K, 3— K, 6— K, 12 K.

$\frac{1}{8}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{1}$

Az Ujvidéki Hirlap
kiadóhivatala, a m. kir.
szab. osztálysorsjáték el-
árúsítóhelye.

Nyomatványokat

legizlésebb kivitelben és béke-árban készíti az UJVIDÉKI HIRLAP nyomda.

Országos Burgonya-közvetítő Iroda.

HIRDETMÉNY.

A 2953/1916. sz. M. E. rendelet értelmében mindazon burgonyatermelők, akik burgonyakészletüket 1916. október 31.-éig bejelentik 100 kg.-ként kettő koronával többet kapnak mint a megállapított ár. Felhívjuk a gazdaközönseget, hogy burgonyatermését jelentsék be; ez esetben az étkezési burgonyafajokért 100 kg.-ként 16 K. egyébként válogatot fajokért 15 K. fizetettik ki.

Átvétel és elszállítás, vetelárkifizetés helyszínen történik.

Bejelentések

Kovács Balintnál Ujvidék mint az Országos Burgonyaközvetítő Iroda bizományosánál eszközlelők ki.

Hirdetéseket
felvesz a kiadóhivatal.



ACHILLES

Jól jár!

ha a törv. védett

ACHILLES

bőrtalp- és sarokvédőt hasznájál

Korszakos találmány! Olesó, tartós, ruganyos járás, zajtalan, Nem csuszik. Pótolja a gummisarkot. Nagyban rakatár: Kohn Fülöp és Társa csejnel Ujvidéken. Kapható: Párisi nagy áruházban, Klein Ozkár drogeriájában, Lütze Rudolfnál, Jakovlevits St. Pál úri divatüzletében.

VÁMMALMOMBAN

buza beörlését 10⁰/₀
kukorica és árpa darálást 7⁰/₀
vámért vállalom.

A porlódás illetve beszáradás 2⁰/₀.
Ugy az örléshez, mint a daráltatáshoz örlési tanusítvány kell.

Faith malom.